

# guillemet

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[[

## [Étymologie

(1677) Diminutif de *Guillaume*, prénom de l'imprimeur français *Guillaume I Le Bé*, inventeur présumé de ce signe.

## [Nom commun

Singulier Pluriel **[guillemet]** guillemets \gij.mɛ\



Des **guillemets**.

**guillemet** \gij.mɛ\ masculin

- ([Typographie])* **Ponctuation** qu'on emploie en **tête** et à la fin d'une **citation**, souvent même au **commencement** de **chacune** des **lignes** dont elle est **composée**.
  - La fonction du **guillemet** est de faire reconnaître une citation empruntée à un livre, à un auteur quelconque : il n'enserme pas, fonction essentiellement déparée aux ( ), aux [ ].* [[ ], *Nouveau Manuel complet de typographie*, part. 1, Manuels-Roret, 1857, nouvelle édition revue, corrigée & augmentée par M. E. Bouchez, page 219]]
  - La Belle Époque ! Il est de tradition aujourd'hui de placer entre **guillemets** cette expression forgée après le premier conflit mondial, dans une France fière de sa victoire ...* [[ ] & Pierre [Milza], *Histoire de la France au [[XX] siècle : 1900-1930*, Éditions Complexe, 1999, page 99]]
  - Une confiance au passage : je m'agace de cette nouvelle gestuelle du politiquement correct qui consiste pour une personne, en agitant simultanément l'index et le majeur de chaque main, à vouloir mimer des **guillemets** dès qu'elle emploie un mot un peu précis.* [[ ](Ivan [Rioufol], *Rigueur : en finir avec la peur des mots*, lefigaro.fr, 12 mai 2010)]
- [[ ]\*(**[Figuré]** Façon d'**insister** ou d'**atténuer** un mot ou une expression en la mettant **entre guillemets**.
  - La manifestation intersyndicale contre la réforme des retraites, jeudi 9 janvier, a été émaillée à nouveau par ce qu'il faut bien appeler, sans s'encombrer de **guillemets**, des violences policières.* [[ ](Le Monde, *Les violences policières sont le reflet d'un échec*, Le Monde. Mis en ligne le 11 janvier 2020)]

## [Notes

**Note d'usage** : Guillemets **français** ou **typographiques** : double **crochet** en tête («) et à la fin (») utilisé en français, en **italien**, en **espagnol**, en **russe**, en **grec**, etc. En français, traditionnellement, on met une **espace** fine insécable après le guillemet ouvrant et devant le guillemet fermant ; dans les autres langues, on ne met pas d'espace.

## [Dérivés

- [entre guillemets](entre\_guillemets.html "entre guillemets") - [guillemet aérien](guillemet\_a%C3%A9rien.html "guillemet aérien") - [guillemet anglais](guillemet\_anglais.html "guillemet anglais") - [guillemet-apostrophe](guillemet-apostrophe.html "guillemet-apostrophe") - [guillemet dactylographique](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=guillemet\_dactylographique&action=edit&redlink=1 "guillemet dactylographique (page inexistante)") - [guillemet droit](guillemet\_droit.html "guillemet droit") - [guillemet français](guillemet\_fran%C3%A7ais.html "guillemet français") - [guillemet fermant](guillemet\_fermant.html "guillemet fermant") - [guillemet gauche](guillemet\_gauche.html "guillemet gauche") - [guillemet ouvrant](guillemet\_ouvrant.html "guillemet ouvrant") - [guillemet simple](guillemet\_simple.html "guillemet simple") - [guillemet-virgule](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=guillemet-virgule&action=edit&redlink=1 "guillemet-virgule (page inexistante)") - [guillemeter](guillemeter.html "guillemeter") - [petit guillemet](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=petit\_guillemet&action=edit&redlink=1 "petit guillemet (page inexistante)")

## [Vocabulaire apparenté par le sens

- ✖ *guillemet* figure dans le recueil de vocabulaire en français ayant pour thème : [typographie](#).

## [Traductions

### *Guillemet en général*

- [Allemand] : *Anführungszeichen* (Anf%C3%BChrungszeichen.html#de "Anführungszeichen") [[[de) *neutre*, *Anführungsstrich masculin*
- [Anglais] : *quotation mark* [(en)
- [Basque] : *kakotx* (kakotx.html#eu "kakotx") [(eu)
- [Breton] : *klochedig masculin*
- [Chinois] : *引号* ([[引號]) yǐnhào, *引用符号* ([[引用符號]) yǐnyòng fúhào
- [Coréen] : *따옴표* (%EB%94%B0%EC%98%B4%ED%91%9C.html#ko "따옴표") [(ko) *ttaompyo*
- [Danois] : *anførelsestegn* (anf%C3%B8relsestegn.html#da "anførelsestegn") [(da)
- [Espagnol] : *comilla*, *comilla latina*, *comilla española*
- [Espéranto] : *citilo* (citilo.html#eo "citilo") [(eo)
- [Finnois] : *lainausmerkki*
- [Ido] : *citohoketo* (citohoketo.html#io "citohoketo") [(io)
- [Indonésien] : *tanda kutip* [(id)], *tanda petik* [(id)
- [Italien] : *virgolette* (virgolette.html#it "virgolette") [(it)
- [Japonais] : *引用符* in'yōfu
- [Kazakh] : *тырнақша* (%D1%82%D1%8B%D1%80%D0%BD%D0%B0%D2%9B%D1%88%D0%B0.html#kk "тырнақша") [(kk) *tırnaqşa*
- [Letton] : *pēdiņas*
- [Mongol] : *хашилт* khashilt
- [Mongol de Chine] : ᠬᠠᠰᠢᠯᠢᠲᠤ
- [Néerlandais] : *aanhalingsteken* (aanhalingsteken.html#nl "aanhalingsteken") [(nl)
- [Papiamentu] : *komia* (komia.html#pap "komia") [(\*)
- [Portugais] : *aspas* [(pt)], *comas* [(pt)
- [Roumain] : *ghilimele*
- [Russe] : *кавычки* (%D0%BA%D0%B0%D0%B2%D1%8B%D1%87%D0%BA%D0%B8.html#ru "кавычки") [(ru) *kavychki pluriel*

- [Suédois] : anföringstecken](anf%C3%B6ringstecken.html#sv "anföringstecken") [[[sv)
- [Tchèque] : uvozovka](uvozovka.html#cs "uvozovka") [[[cs)
- [Turc] : tırnak](t%C4%B1rnak.html#tr "tırnak") [[[tr)

### Guillemet français

- [Allemand] : Spitzzeichen *neutre*, Gänsefüßchen](G%C3%A4nsefü%C3%BC%C3%9Fchen.html#de "Gänsefüßchen") [[[de) *neutre*
- [Anglais] : guillemet](#en "guillemet") [[[en)
- [Japonais] : ギョメ giyume, ギュメ gyume

### [Hyponymes

- [guillemet anglais](#) (petit guillemet, guillemet dactylographique)
- [guillemet-apostrophe](#)
- [guillemet droit](#), [guillemet fermant](#)
- [guillemet gauche](#), [guillemet ouvrant](#)
- [guillemet simple](#)
- [guillemet-virgule](#)

### [Prononciation

- [\gij.mɛ\](#)
  - France : écouter « un guillemet [[ě gij.mɛ](#)] »
- France (Vosges) : écouter « guillemet [[\[Prononciation ?\]](#)] »
- [\gi.jə.mɛ\](#)
  - [[\\*\(\[Français méridional\)\] \gi.jə'mɛ\](#)]
- [\gil.mɛ\](#) [[\\*\(\[Rare](#)
- [\gi.ʎə.mɛ\](#) [[\\*\(\[Désuet](#)

### [Références

- [Tout ou partie de cet article a été extrait du *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([guillemet](#)), mais l'article a pu être modifié depuis.]
- « guillemet », dans *TLFi, Le Trésor de la langue française informatisé*, 19711994 → [consulter cet ouvrage](#)

### [Voir aussi

- [guillemet](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 

## [Anglais

### [Étymologie

Du français [guillemet](#).

### [Nom commun

Singulier Pluriel

**[guillemet]** \ [guillemets](#) \ [\ˈɡil.ə.mɛt\](#) \ title="Prononciation API"}](Annexe%EF%B9%95Prononciation/anglais.html "Annexe:Prononciation/anglais") \ [ou]

